



C.I.R.S.

Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche

40th Anniversary 1974 - 2014



4th International Symposium on karst in the South Mediterranean Area

Karst Geosites

Conservation Protection Fruition

Favignana, Italy - 30 May / 2 June 2014

Patrocini istituzionali - Institutional patronages

Comune di Favignana

Comune di Custonaci

Regione Siciliana

Riserva Naturale Orientata Zingaro

Soprintendenza ai BB. CC. AA. di Trapani

Soprintendenza ai BB. CC. AA. di Agrigento

Soprintendenza ai BB. CC. AA. di Caltanissetta

Soprintendenza ai BB. CC. AA. di Ragusa

Soprintendenza ai BB. CC. AA. di Siracusa

Patrocini culturali / Cultural patronages

UNESCO - IHP

UIS - Unione Internazionale di Speleologia

SSI - Società Speleologica Italiana

SGI - Società Geologica Italiana

CNG - Consiglio Nazionale dei Geologi

ORG - Ordine Regionale dei Geologi di Sicilia

FSRS - Federazione Speleologica Regionale Siciliana

G&T - Geologia & Turismo - Associazione Italiana di Geologia e Turismo

Partecipazioni scientifiche / Scientific participations

Università di Palermo, Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare

Università di Catania, Dipartimento di Scienze Biologiche, Geologiche e Ambientali

Università degli Studi di Messina, Dipartimento di Fisica e di Scienze della Terra

University of Bari - Campus, Department of Earth and Environment Science

Università degli Studi Modena e Reggio Emilia, Dipartimento di Scienze Chimiche e Geologiche

Università di Bari, Department of Earth and Environment Science

Università di Bristol, School of Geographical Sciences

Università di Benghazi, Faculty of Science, Earth Sciences Department

Karst Research Institute, Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts

Damanhour University, Egypt

University of Malta, Department of Geography

Comitato Organizzatore / Organization Committee

Rosario Ruggieri
Giusy Adragna
Flaminia Asta
Antonio Bambina
Davide Messina Panfalone
Paolo Vultaggio
Giorgio Sammito
Antonello Ingallinera
Riccardo Orsini
Giovanni Pantaleo
Fabio Fazio
Mario Novara

Comitato Scientifico / Scientific Committee

Fabrizio Antonioli
Serafina Carbone
Piero Di Stefano
Fabio Lentini
Stefano Lugli
Cinzia Marra
Antonella Messina
Piero Renda
Antonietta Rosso
Rosario Ruggieri
Tadej Slabe

IV Simposio Internazionale sul Carsismo nell'Area sud Mediterranea

I Geositi carsici: conservazione tutela fruizione

Presentazione

Il CIRS - Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche - in occasione del 40° anniversario della sua fondazione, a distanza di 5 anni dall'ultima celebrazione tenutasi a Ragusa nelle suggestive atmosfere gattopardesche del Castello di Donnafugata, organizza il 4° Simposio Internazionale sul Carsismo, in un contesto geografico fra i più suggestivi dell'area Mediterranea costituito dagli areali carsici dei Monti di Trapani e della loro spettacolare propaggine marina rappresentata dall'arcipelago delle Isole Egadi.

Atto dovuto di riconoscenza e omaggio nei riguardi di un territorio che ci ha donato nel corso di due decenni di ininterrotta attività indimenticabili avventure esplorative in diverse occasioni coronate da importanti quando addirittura eccezionali scoperte, sia per gli aspetti speleologici che per quelli scientifici.

E' in questo scenario carsico paesaggistico e naturalistico, fra i più seducenti della Sicilia e del contesto peri-mediterraneo, che abbiamo voluto chiamare a raccolta sia gli amici di sempre che quelli che ci auguriamo lo diventeranno nel corso di questa condivisa avventura, per uno scambio di esperienze e conoscenze, maturate nel proprio ambito di ricerca e attività professionale, su un tema, quello dei Geositi, intesi quali beni geologico-geomorfologici di particolare pregio scientifico e ambientale di un territorio, in questi ultimi anni trattato con interesse sempre più crescente,

Nello specifico, essendo il contesto di riferimento del Simposio il carsismo, gli argomenti delle relazioni, come deducibili dai titoli del programma di seguito riportato, tratteranno di Geositi carsici sia in quanto riconducibili a singolarità morfocarsiche, superficiali o ipogee, sia considerati come scenari, puntuali o areali, di importanza storica, archeologica, paleontologica o geologica in generale.

Il Simposio si prefigge, inoltre, la trattazione di temi particolari concernenti la valorizzazione del patrimonio carsico, ai fini di una sua conservazione e tutela, quale elemento peculiare di geodiversità di un territorio, sotto il profilo geologico, geomorfologico e idrologico.

L'evento intende, altresì, porre in risalto, attraverso la presentazione di lavori e interventi, come la geoconservazione debba opportunamente coniugarsi con azioni di sensibilizzazione e di conoscenza attraverso programmi di richiamo culturale, didattico e di fruizione, che pongano nella giusta luce l'importanza e il significato di queste singolarità naturali, importanti testimonianze di processi geologici della storia della Terra.

Auguriamo, pertanto, ai partecipanti una proficua esperienza e una piacevole permanenza in questo piacevole scenario carsico dell'isola di Favignana e un auspicabile arrivederci, fra qualche anno, in quel brano di territorio mediterraneo dove ci condurranno i sentieri carsici.

Rosario Ruggieri
Presidente del C.I.R.S.

4TH International Symposium on Karst in the south Mediterranean Area

Karst Geosites: conservation protection fruition

Presentation

The CIRS - Hyblean Center for Speleo-Hydrogeological Research - in the occasion of the 40th anniversary of its foundation, after 5 years from the last celebration held in Ragusa in the evocative atmosphere of the Donnafugata Castle, organizes the 4th International Symposium on Karst, in the most evocative geographical context of the Mediterranean area constituted by the karst areas of the Trapani mountains and their enchanting marine offshoot represented by the beautiful scenery of the Egadi island archipelago.

Due act of gratitude and honor in respect of a territory which has given us over the course of two decades of uninterrupted activity, unforgettable exploratory adventures in several occasions crowned by important even exceptional discoveries, both for the speleological aspects and for the scientific ones.

In this karst landscape and naturalistic scenery, among the most charming of Sicily and the perimediterranean context, we have wanted to call both old friends and those who, we hope, will become in the course of this shared adventure, for an exchange of experiences and knowledge gained in their field of research and professional activities, on a theme, the Geosites, intended as geological and geomorphological heritage of particular scientific and environmental value of a territory, in these last years, treated with an ever increasing interest.

Specifically, being karst the main topic of the Symposium, the arguments of the presentations, that can be deduced from the titles of the program below, will deal on karst Geosites, both considered as morphokarst singularities, surface or underground, and punctual or area scenery of historical, archaeological, paleontological or geological importance.

The Symposium aims, also, to discuss specific issues relating to the enhancement of the karst heritage with a view to its preservation and protection, such as a peculiar element of geodiversity of an area, in terms of geological, geomorphological and hydrological value.

The event aims also to highlight, through the presentation of works and interventions, how geoconservation should appropriately be combined with actions of raising awareness and knowledge through programs of cultural appeal, and educational use, that put in perspective the importance and the significance of these natural singularities, important examples of geological processes of the Earth's history.

We wish the participants a fruitful experience a pleasant and enjoyable stay in this karst scenery of the Favignana island and hopefully to meet again in a few years, in that place of the Mediterranean area where the karst paths will lead us.

Rosario Ruggieri
President of CIRS

VENERDI' 30 MAGGIO / FRIDAY 30th MAY

Cava Sant'Anna - Favignana

IV Simposio Internazionale sul Carsismo nell'Area sud Mediterranea

I Geositi Carsici: conservazione tutela fruizione

4th International Symposium

Karst Geosites: conservation protection fruizione

PROGRAMMA - PROGRAMME

ore 08,00 **Palazzo Florio**

- **Ritrovo partecipanti** / meeting of participants
- **Caffè di accoglienza** / Welcome coffee

ore 09,00 **Cava Sant'Anna**

- **Registrazione partecipanti** / Registration of participants
- **Apertura spazi espositivi** / Opening of show rooms

ore 09,30 **Presentazione del Simposio** / Symposium presentation
Rosario Ruggieri, *Presidente CIRS*

Saluti istituzionali / authority welcome speech
Giuseppe Pagoto *Sindaco di Favignana*
Paola Misuraca *Soprintendente ai BB. CC. AA. di Trapani*,
Stefano Donati, *Direttore Area Marina Protetta "Isole Egadi"*
Alice Aureli, *UNESCO - Division of Water Sciences*
Valeria Restuccia, *Direttore Riserva Zingaro*
Michele Orifici *Consigliere Consiglio Nazionale Geologi*
Fabio Tortorici, *Presidente Ordine Regionale Geologi di Sicilia*

ore 10,00 **Apertura sessioni scientifiche** / Opening of scientific sessions

1^a SESSIONE - I geositi dalla conservazione alla fruizione

1st Session - Geosites from conservation to fruition

Conveners: PIERO RENDA (Univ. Pa), STEFANO LUGLI (Univ. Modena e Reggio Emilia)

ore 10,00 **Geoconservazione: una nuova disciplina scientifica al servizio della tutela del patrimonio geologico**

Geoconservation: a new scientific discipline for the protection of the geological heritage

FRANCESCO GEREMIA, *Consigliere dell'Ordine Regionale dei Geologi di Sicilia*

ore 10,20 **Geositi e geodiversità**

Geosites and Geodiversity

DI STEFANO P., RENDA P., NAPOLI G., TODARO S., ZARCONI G.

Università degli Studi di Palermo, Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare, Palermo (Italy)

ore 10,40 **Il Catalogo dei Geositi della Regione Sicilia**

The catalogue of Geosites of Sicily Region

ROSANNA GIORDANO

Dipartimento Ambiente, Assessorato Regionale Territorio e Ambiente

ore 11,00 **Visita Stabilimento Florio / visit to the "Stabilimento Florio"**

ore 12,30 **Cocktail di benvenuto / Welcome cocktail**

2^a SESSIONE - Geositi carsici nell'area sud Mediterranea

2nd Session - Karst Geosites in the South Mediterranean Area

Conveners: PIERO DI STEFANO (Univ. Pa), FABRIZIO ANTONIOLI (Enea)

ore 15,00 **Geositi e patrimonio geologico della Puglia: dalla Legge Regionale alla realizzazione del primo progetto di censimento**

Geosites and geoheritage in Apulia (Italy): from a Regional law towards the implementation of *the first census*.

MASTRONUZZI G.¹, SABATO L.¹, BRANCUCCI G.², CALDARA M.¹, DELLINO P.¹, DAMIANI A.³, FIORE A.⁴, FRANCESCANGELI R.¹, GIANDONATO P.B.⁴, IURILLI V.^{1,4}, SIMONE O.⁴, VALLETTA S.⁴, CHIECO M.⁵, PACE F.⁵

¹*Dipartimento di Scienze della terra e Geoambientali, Università degli Studi di Bari,*

²*Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Scienze per l'Architettura,*

³*Uni.Versus- CSEI, Bari,* ⁴*Società Italiana di Geologia Ambientale,* ⁵*Regione Puglia*

ore 15,20 **Il-Maqluba (Malta) sinkhole: a potential geomorphosite**

IVAN CALLEJA¹, CHIARA TONELLI², PAOLA CORATZA²

¹*Department of Geography, University of Malta*

²*Department of Earth Sciences, University of Modena and Reggio Emilia*

- ore 15,40 **Geomorphic mapping for karstic caves around Farafra depression, western desert of Egypt**
MAGDY TORAB
Damanhour University, Egypt - The Egyptian Society of Environmental Change
- ore 16,00 **Lithology, rock relief and karst development in coral Minamidaito Island (Nansei archipelago, southeast Japan)**
KAZUKO URUSHIBARA-YOSHINO¹, MARTIN KNEZ^{2,3}, TADEJ SLABE^{2,3}
¹*Department of Geography, Hosei University, Tokyo, Japan*
²*Karst Research Institute, ZRC SAZU, Titov trg 2, SI-6230 Postojna, Slovenia*
³*Yunnan International Karst Environmental Laboratory, Xueyun, Kunming, China*
- ore 16,20 **Il Parco Speleologico di Piano Zubbia (Custonaci, Sicily): una proposta di geosito**
The Speleological Park of Piano Zubbia (Custonaci, Sicily): a proposal of Geosite
ROSARIO RUGGIERI¹, GIUSEPPE BICA², DAVIDE VITO MESSINA PANFALONE¹, PAOLO VULTAGGIO¹
¹*CIRS, Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche Ragusa,* ²*Comune di Custonaci*
- ore 16,40 **Processi paleocarsici e geositi: il caso del “Libeccio Antico” a Custonaci (TP)**
Paleokarstic processes and geosites: the case of the “Libeccio Antico” from Custonaci (TP).
PIERO DI STEFANO, TODARO S., ZARCONE G.
Università degli Studi di Palermo, Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare
- ore 17,00 **Coffee break**
- ore 17,20 **Ripresa lavori 2^a Sessione / restart 2nd work session**

Conveners: ANTONIA MESSINA (Univ. Me), FABIO LENTINI (Univ. Ct)
- ore 17,20 **Unique dolines field in the area between Soluq and Msus, NE Libya: Origin and distribution**
FARAJ H. FARAJ, FATHI, M. SALOUM, AHMED M. MUFTAH AND AWAD A. BILAL.
Department of Earth Sciences, Faculty of Science, University of Benghazi, Libya.
- ore 17,40 **Il Geoparco delle grandi doline (Cyrenaica, Libya)**
The Geopark of large Dolines (Cyrenaica, Libya)
ROSARIO RUGGIERI, DAVIDE VITO MESISNA PANFALONE
CIRS - Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche Ragusa
- ore 18,00 **Grotta dell’Acqua Mintina un raro geosito dall’odore di zolfo**
The Acqua Mintina cave: a rare geosite with a sulfur smell
STEFANO LUGLI¹, ROSARIO RUGGIERI², RICCARDO ORSINI², GIORGIO SAMMITO²
¹*Università di Modena e Reggio Emilia*
²*CIRS - Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche Ragusa*
- ore 18,20 **Fenomeni carsici e geositi nei marmi varisici dell’unità del Mela (Catena calabro-peloritana, italia)**
Karst phenomena and geosites in variscan marbles of the Mela unit (Calabria-Peloritani chain, Italy)
ANTONIA MESSINA, ROSARIO TORRE, VERONICA VALENTI, LAURA MASTRANTONIO
Dipartimento di Fisica e di Scienze della Terra, Università degli Studi di Messina, Italia

ore 18.40 **Il geosito carsico: i karren della Riserva Naturale Orientata "Grotta Molara"**

Palermo

The karst geosite: the karren of the Oriented Nature Reserve "Grotta Molara"-
Palermo

GIULIANA MADONIA¹, MARCELLO PANZICA LA MANNA², VALENTINA TANTILLO³, MARCO
VATTANO^{1,3}

¹Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare, Università di Palermo, ²Regione
Siciliana Dipartimento Regionale dell'Ambiente, ³ANS Le Taddarite

ore 19.20 **Le Gole della Tardara (Sicilia sud-occidentale): un Geosito carsico di grande valenza
geomorfologica**

The Tardara Gorge (South-western Sicily): a karst geosite of great geomorphologic value

MICHELE TERMINE

Amici del Trekking sui Sicani, Sciacca

ore 19,40 **Geositi dell'arcipelago delle Isole Egadi (Sicilia, Italia)**

Geosites of the archipelago of the Egadi Islands (Sicily, Italy)

G. ADRAGNA^{1,2}, F. ASTA^{1,2}, V. D. MESSINA PANFALONE², P. VULTAGGIO², P. PANFALONE^{1,2}.

¹*Geologi, liberi professionisti*

²*CIRS - Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche Ragusa*

ore 20,00 Fine lavori 2^a Sessione

ore 21,30 **Sala convegno - Cava Sant'Anna**

Proiezioni video:

- **Nelle zubbie dei Monti di Trapani** / *In the Zubbie of Trapani
Mountains*, a cura del CIRS Ragusa / *by CIRS Ragusa*

- **Un sogno dentro la Montagna** / *A dream inside the Mountain*
a cura di Estempora e CIRS / *by Estempora and CIRS*

- **Il phourion di Monte Turcisi**, *by Gaspare Mannoia*

SABATO 31 MAGGIO / SATURDAY 31ST MAY

Ore 08,30 - Ritrovo partecipanti **Palazzo Florio**

Escursione **Cala Rossa - Bue Marino** condotta dal Prof. Piero Renda, Università di
Palermo

L'escursione ha lo scopo di mostrare le strutture sedimentarie, i rapporti tra tettonica e
sedimentazione ed il sorprendente scenario presente all'interno di una cava, a cielo
aperto, impostata negli affioramenti calcarenitici compresi tra Cala Rossa e Bue Marino.

*Filed trip to **Cala Rossa and Bue Marino** lead by Prof. Piero Renda, University of
Palermo.*

- *Meeting participants at **Palazzo Florio***

*The field trip aims to show the sedimentary structures, the relationships between
tectonic and sedimentation and the amazing scenery present inside
an open quarry located in the calcarenite outcroppings between Cala Rossa and
Bue Marino*

Cava Sant'Anna

3^a SESSIONE - Geositi carsici fra paleontologia e archeologia 3rd Session – Karst geosites between paleontology and archeology

Conveners: CINZIA MARRA (Univ. Me), ROSARIO RUGGIERI (Cirs)

ore 15.00 **Il Parco Geo-archeologico del Gruppo di M. Judica (Erei, Sicilia centro-orientale).**

The Geo-Archeological Park of the Mt. Judica Group (Erei Mountains, central-eastern Sicily).

SERAFINA CARBONE¹, GASPARE MANNOIA², FABIO LENTINI¹

¹*Dipartimento di Scienze Biologiche, Geologiche e Ambientali, Università degli Studi di Catania*, ²*Architetto libero professionista*

ore 15,20 **I geoarcheositi del territorio agrigentino tra ricerca e prospettive di valorizzazione**

The geoarchaeosites of the Agrigento territory between new researches and perspectives of development

DOMENICA GULLÌ,

Soprintendenza per i BB. CC. AA. di Agrigento

ore 15,40 **L'ipogeo di contrada Cisternazzi a Ragusa tra archeologia e carsismo**

The hypogeum of Cisternazzi in Ragusa between archeology and karst

SAVERIO SCERRA

Soprintendenza per i BB.CC.AA. di Ragusa

ore 16,00 **Le grotte del territorio alla confluenza del Gallo d'Oro nel Platani**

The caves of the territory at the confluence of the Gallo d'Oro in the Platani river

LORENZO GUZZARDI

Soprintendenza per i BB. CC. e AA. di Caltanissetta

ore 16,20 **La Grotta della Stella, studio, valorizzazione e fruizione di un Geosito Archeologico Nella R.N.O. "Pantalica, Valle Dell'anapo E Torrente Cava Grande".**

The Grotta della Stella, study, valorization and fruition of a Geo-archeological site in the R.N.O. "Pantalica, Valle Dell'anapo E Torrente Cava Grande".

GIUSEPPE GARRO

Centro Studio Ibleo

ore 16,40 **I mammiferi fossili della grotta Makari (San Vito Lo Capo, Tp): primi dati**

The fossil mammals of Makari cave (San Vito Lo Capo, Tp): first data

ANTONELLA CINZIA MARRA¹, ROSARIO RUGGIERI², DAVIDE MESSINA PANFALONE²,

GIUSEPPINA MAMMINA³

¹*Dipartimento di Fisica e di Scienze della Terra, Università degli Studi di Messina*

²*CIRS, Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche di Ragusa*

³*Soprintendenza ai Beni Culturali e Ambientali di Trapani*

ore 17,00 **Coffee break**

ore 17,20 **Perchè proporre una grotta sottomarina fossile come geosito? il supporto degli invertebrati incrostanti**

Why a fossil submarine cave as a geosite? The cave-dweller's support

ROSSANA SANFILIPPO¹, ANTONIETTA ROSSO², ROSARIO RUGGIERI³

¹*Department of Biological, Geological and Environmental Sciences, Section of Earth Science,* ²*Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche di Ragusa*

ore 17,40 **Il travertino di Alcamo: istituzione di un geosito**

The travertine of Alcamo: institution of a geosite

Antonio Bambina¹, Girolamo Culmone²

¹*CIRS - Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche,* ²*Riserva Naturale Orientata Saline di Trapani e Paceco*

4^a SESSIONE - I Geositi carsici archivi geologici

4th Session - Karst geosites as geological archives

Conveners: ANTONIETTA ROSSO (Univ. Ct), Rossana Sanfilippo (Univ. Ct)

ore 18,00 **Interazione tra tettonica e carsismo nell'evoluzione della successione carbonatica di Monte Maranfusa.**

The Interaction of tectonic and karst in the evolution of the carbonate succession of Maranfusa Mt.

GIUSEPPE NAPOLI¹, ROSARIO RUGGIERI², PIERO RENDA¹ & PIERO DI STEFANO¹

¹*DiSTeM - Università degli Studi di Palermo*

²*Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche Ragusa*

ore 18.20 **Il Geosito Grotta Rumena un unico archivio paleoclimatico dell'area Mediterranea (Sicilia nord-occidentale)**

The geosite Rumena cave a unique paleoclimatic and sea level archive in the Mediterranean area (north-western Sicily)

ANTONIOLI F.¹, RUGGIERI R.², MONTAGNA P.³, PEPE F.⁴, CARUSO A.⁴, STOCCHI P.⁵,

RENDA P.⁴, LO PRESTI V.⁴, FRANK N.³, DOUVILLE E.³, PIERRE C.⁶, MESSINA PANFALONE D.²

¹*ENEA, Casaccia, Roma, Italy,* ²*CIRS Ragusa, Italy,* ³*ISMAR-CNR, Bologna, Italy,* ⁴*Dipartimento di Scienze della Terra e del Mare, Università di Palermo, Italy,* ⁵*NIOZ Royal Netherlands*

Institute for Sea Research, Texel, The Nederland Physical Oceanography (FYS), ⁶*LOCEAN, Université Pierre et Marie Curie (PARIS 6), France*

ore 18.40 **Salvaging chronological information from Mediterranean coastal karst settings for the study of Pleistocene mammalian evolution**

DAVID A. RICHARDS¹, VICTORIA L. HERRIDGE², CHRISTOPHER D. STANDISH, DAN. C.

NITA¹, JEAN- LUC SCHWENNINGER³, ADRIAN M. LISTER², GABRIELLA MANGANO⁴, LAURA

BONFIGLIO⁴

¹*Bristol Isotope Group and School of Geographical Sciences, University of Bristol, UK*

²*Department of Earth Sciences, Natural History Museum, UK*

³*Research Laboratory for Archaeology and the History of Art, University of Oxford, UK*

⁴*Department of Earth Sciences, University of Messina, Italy*

- ore 19,00 **La Penisola Magnisi (costa Iblea ionica, Siracusa): una proposta di geosito**
The Magnisi Peninsula (Ionian Hyblean coast, Syracuse): a proposal of geosite
FABIO CILEA¹, FRANCESCA DI BLASI¹ & DIEGO PUGLISI²
¹LIPU (Lega Italiana Protezione Uccelli), ²Riserva Naturale Orientata Saline di Priolo,
²Dipartimento di Scienze Biologiche, Geologiche e Ambientali (Sezione di Scienze della Terra) Catania, Italy.
- ore 19,20 **Le Grotte Marine come Ambiti di Diversità Multidisciplinare: Il Caso delle isole Pelagie (Sicilia-Italia)**
Sea caves as multidisciplinary diversity sites: The Pelagie Islands (Sicily-Italy Case
GRAZIANO FERRARI
- ore 19.40 **Conclusioni / Conclusion**
- ore 20,30 **Buffet di fine Simposio / End of Symposium buffet**
Spettacolo di danza orientale con katy Parrinello / Show of oriental dance by Katy Parrinello

Domenica 1 giugno /Sunday 1st June

Escursione con battello a cura dell'Area Marina Protetta Egadi / One-day boat-trip by the Area Marina Protetta Egadi

- L'escursione prevede: partenza alle 12,00 con battello, giro attorno all'isola di Favignana, quindi l'isola di Levanzo, pranzo a bordo, con sbarco a Trapani alle 17,00 circa.
- The trip will be as follows: departure at 12,00 from Favignana port, trip around Favignana and Levanzo islands, lunch on board, end of trip at 17,00 in Trapani.

Itinerario isola di Favignana

Uscendo dal porto di Favignana si incontrano Punta San Nicola, Scalo Cavallo e la suggestiva Cala Rossa, una meta ambita per turisti e diportisti, grazie alla sua acqua cristallina. A seguire si arriva al Bue Marino e successivamente a Cala Azzurra.

Proseguendo nel giro ci sono Punta Fanfalo, seguita da altre spiagge e calette, sino ad arrivare a Punta Lunga con il caratteristico porticciolo di pescatori.

Superando Punta Lunga c'è la spiaggetta del Marasolo e le calette di Scindo Passo e Preveto (con gli isolotti del Preveto e della Galeotta) sino ad arrivare all'isolotto di Galeotta ed allo Scoglio Corrente.

Successivamente si incontrano Cala Rotonda, Cala Grande, Punta Sottile, Punta Ferro, Cala del Pozzo, con una spiaggetta di sabbia rosa, ed infine Punta Faraglione.

Trip around the island of Favignana

Leaving the port of Favignana, we meet Punta San Nicola, Scala Cavallo and suggestive Cala Rossa, a popular spot for tourists, thanks to its crystal clear water. Next we arrive at Bue Marino and then on to Cala Azzurra. Continuing the trip there is Punta Fanfalo followed by other beaches and coves until we arrive at Punta Lunga with its characteristic little fishing port.

Passing Punta Lunga we find the small beach of Marasolo and Scindo Passo and Preveto coves (with the islands of Preveto and Galeotta) until we arrive at the island of Galeotta and the Scoglio Corrente.

Next we meet Cala Rotonda Cala Grande, Punta Sottile, Punta Ferro and Cala del Pozzo, with a small beach of pink sand, and finally Punta Faraglione.

Itinerario isola di Levanzo

Uscendo dal porto di Levanzo si arriva, quasi subito, a Cala Fredda e successivamente a Cala Minnola, il cui fondale ospita un sito archeologico.

Superata Punta Altarella, dopo un breve tratto, si arriva a Capo Grosso e, successivamente a Cala Tramontana, Cala del Genovese con la Grotta del Genovese ed infine si raggiunge il Faraglione. L'escursione si conclude con sbarco a Trapani alle 17,00.

Trip around the island of Levanzo

Leaving the port of Levanzo we arrive almost immediately at Cala Fredda and then Cala Minnola whose seafloor houses an archeological site. Passing Punta Altarella after a short tract, we arrive at Capo Grosso and then at Cala Tramontana, Cala del Genovese with the grotto of Genovese and finally we reach the Faraglione. We land at Trapani around 17,00.

Lunedì 2 giugno / Monday 2nd June

Escursione areali carsici di Monte Sparagio e Riserva Naturale Zingaro / One day-trip in the karst area of Monte Sparagio (Custonaci) and Zingaro Natural Reserve.

* Stone forest e karren areale Ferla (Monte Sparagio)

- Grotta Mangiapane, degustazione prodotti tipici a cura "Associazione Museo Vivente Custonaci"
- Spettacolo Folk Gruppo Kala Buguto

* Riserva Naturale Orientata Zingaro

- Depressioni carsiche di Pianello e Stone forest di Pizzo Passo del Lupo

* One day field trip in the karst area of Monte Sparagio (Custonaci) and Natural Reserve of Zingaro

- Grotta Mangiapane, lunch by "Associazione Museo Vivente Custonaci" with show by Folk group "Kala Buguto"

SESSIONE POSTER / Poster Session

Recenti avanzamenti nelle strategie di protezione ambientale in geositi carsici della sicilia

Recent advances in environmental protection strategies in karst sicily geosites

CIMINO ANTONIO¹ & OIENI ANTONINO²

¹*International Association of Hydrogeologists, anto.cimi@virgilio.it*

²*Consultant geologist, oieniantonino@gmail.com*

Tutela e valorizzazione del patrimonio carsico e delle strutture minerarie e acquadottistiche presenti nel settore orientale dei monti peloritani (messina)

ROSARIO ABBATE¹ & MARTA ABBATE²

¹Circolo Legambiente dei Peloritani - prof.saro@virgilio.it

²Circolo Legambiente dei Peloritani - martyna1987@hotmail.it

La Grotta Bruno

G. BUSCAGLIA¹, M. M. INTERLANDI¹, V. MILIOTO¹, G. VACCARO¹, R. ORSINI², R. RUGGIERI².

¹Legambiente CRS, via Messina 1 – 92020 Sant'Angelo Muxaro (AG);

GS Kamicos, via Michelangelo 26 – 92020 Sant'Angelo Muxaro (AG);

e-mail: s.angelomuxaro@legambienteriserve.it

²Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche - Via Torrenuova 87, 97100 Ragusa (RG)

e-mail: info@cirs-ragusa.org

Il Geosito carsico Grotta di Monte Faggebba

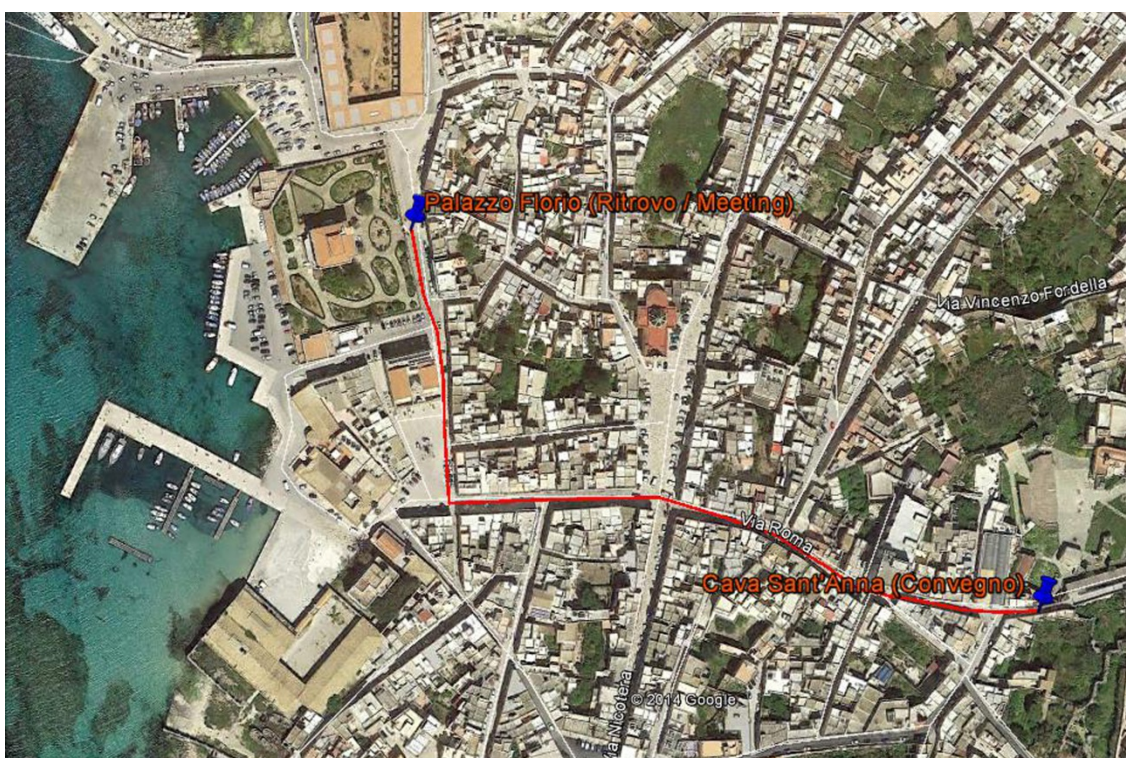
The Karst geosites Grotta di Monte Faggebba

GS Kamicos, Sant'Angelo Muxaro (Ag);

e-mail: s.angelomuxaro@legambienteriserve.it

²Centro Ibleo di Ricerche Speleo-Idrogeologiche - Ragusa (Rg)

e-mail: info@cirs-ragusa.org



Punto di ritrovo partecipanti e sede del Simposio / point of meeting and location of Symposium

Quota di partecipazione

La quota di iscrizione è fissata a 75 € e da diritto a:

- Partecipazione ai lavori
- Presentazione di abstracts
- Coffee break
- Rinfresco accoglienza del 30 maggio
- Escursione del 31 maggio (mezza giornata)
- Escursione del 2 giugno con lunch (intera giornata):
- Kit congressuale con brochure del programma e degli abstracts

Quota di partecipazione studenti e accompagnatori 25 €

Registration fee

The registration fee is 75,00 € and includes:

- Participation in the Symposium
- Presentation of abstracts
- Coffee break
- Welcome light lunch of Friday, 30 May
- Half-day excursion of Saturday, 31 May
- One-day field excursion (with lunch) of Monday, 2 June 2014
- Symposium kit with brochure of programme and abstracts

Registration fee for students 25 €

Segreteria / Secretary CIRS

Dott.ssa Flaminia Asta (CIRS): cell./mob. +39 3203659964

Dott.ssa Giusy Adragna (CIRS): cell./mob. + 39 3204737655

Dott. Fabio Fazio (Componente consulta Provinciale di Palermo): cell./mob. +39 3288460157

Info@cirs-ragusa.org

www.cirs-ragusa.org